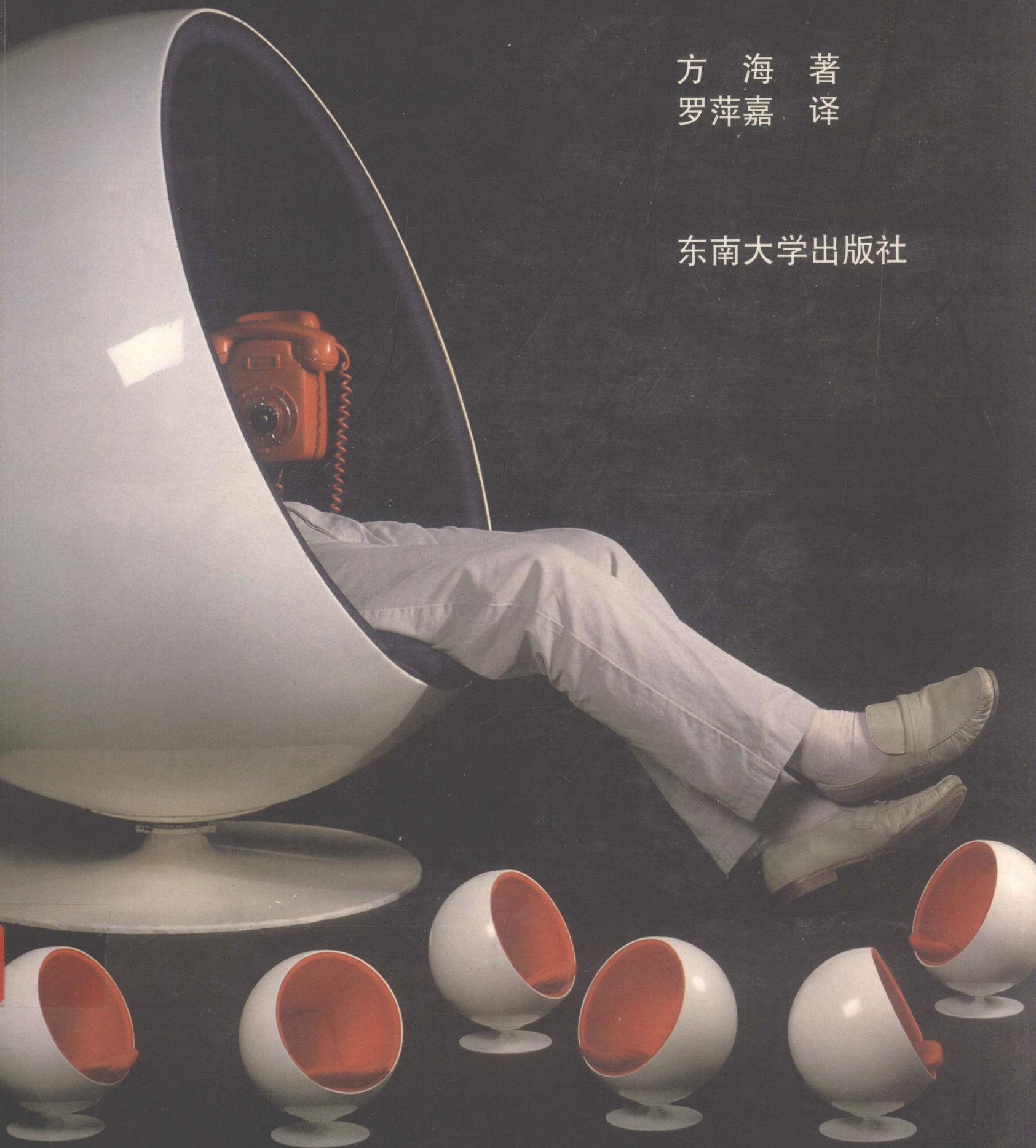


艾洛·阿尼奥

方海 著
罗萍嘉 译

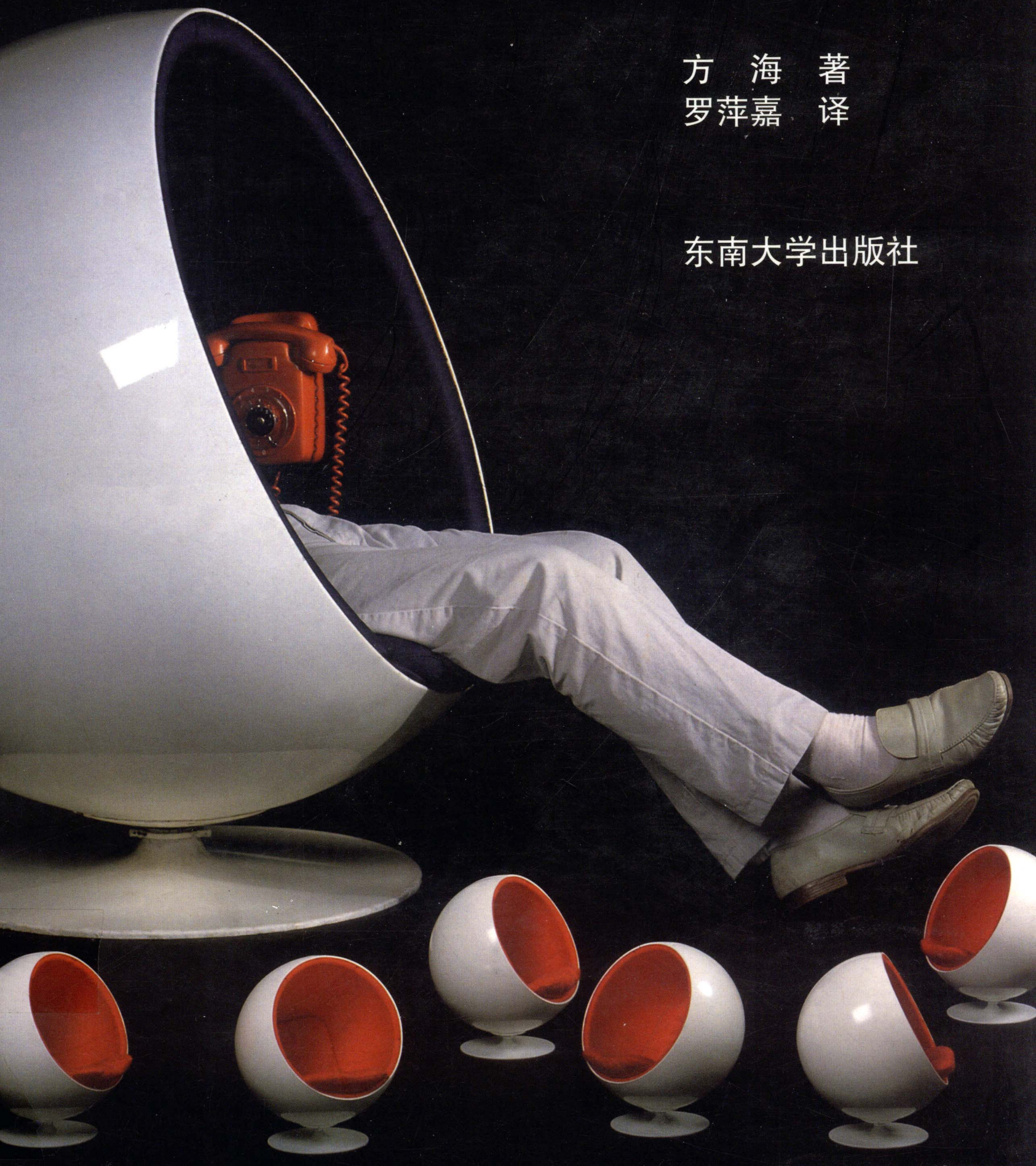
东南大学出版社

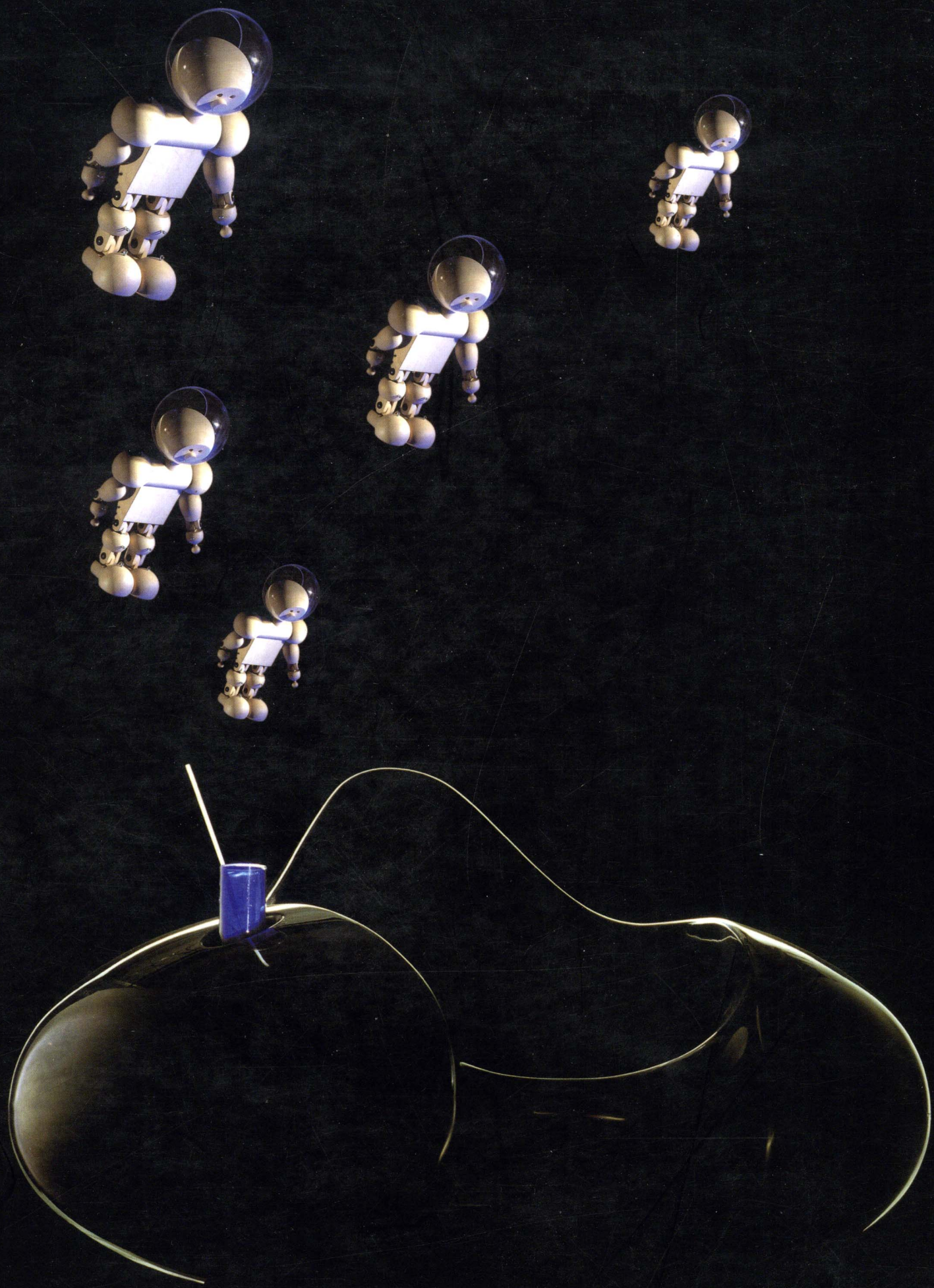


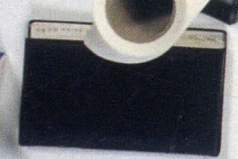
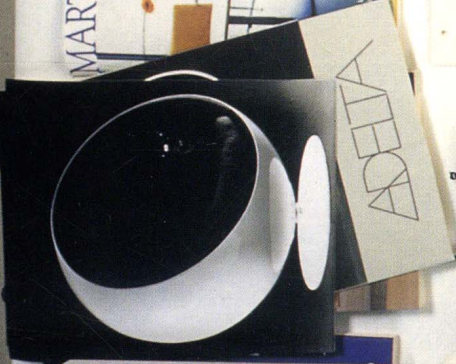
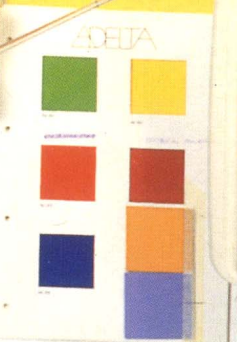
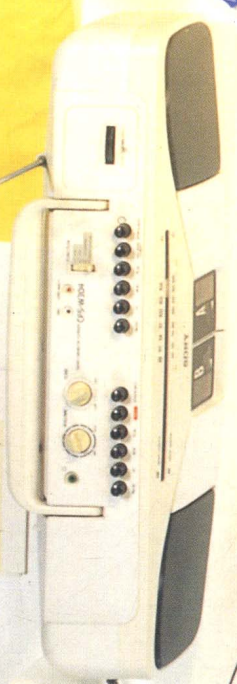
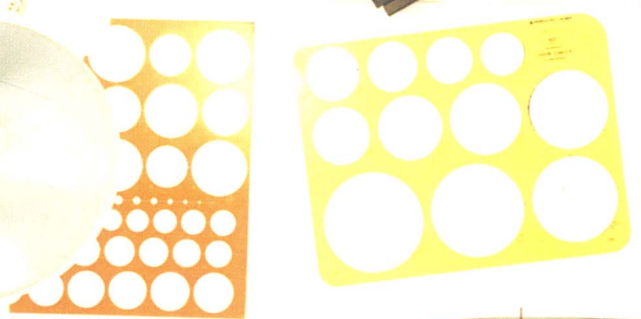
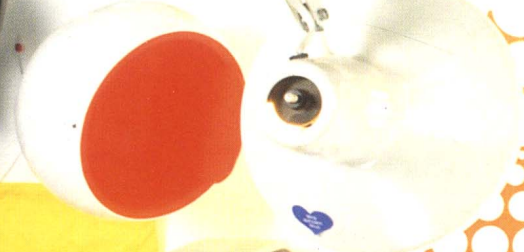
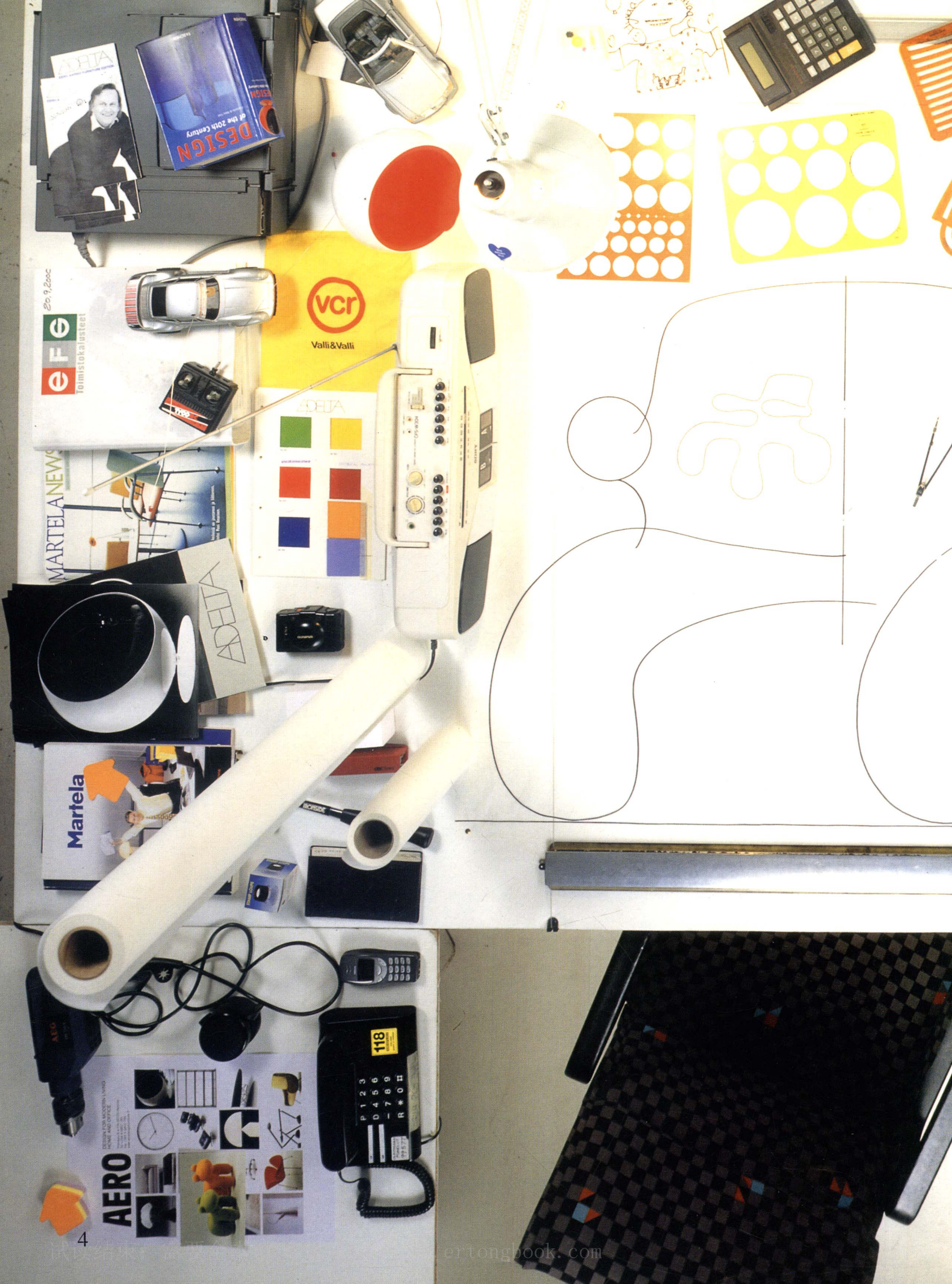
艾洛·阿尼奥

方海著
罗萍嘉译

东南大学出版社







ac em oo
rs vwx æ.
œbdhkf!t?i
giiipqyç”»0
456789





艾洛·阿尼奥



艾洛·阿尼奥

方海著
罗萍嘉译

东南大学出版社

内容提要

艾洛·阿尼奥是当代最著名的设计师之一。他创造了球椅、泡沫椅、香皂椅等世界著名设计,成为自 20 世纪 60 年代以来奠定芬兰在国际设计领域领导地位的重要设计家之一。他不仅是一位家具设计大师,而且也擅长室内设计、展示设计及工业设计,还涉及一些其他相关领域,尤其是平面设计和专业摄影,作品被许多在国际上享有盛誉的博物馆收藏。

本书是全球第一本艾洛·阿尼奥大师的专集,全书分两部分,第一部分回顾了大师的创作历程和设计理念,第二部分收集了大师自 1960 年代至今的家具设计、室内设计、工业设计等方面的作品。文字简要、图片精美、版式活泼,大师亲自设计版式及封面,全彩精印,带来美好的视觉享受。可供家具设计、工业设计、环艺设计、平面设计等相关领域的专业人士及爱好者参考、收藏。

图书在版编目(CIP)数据

艾洛·阿尼奥 / 方海著; 罗萍嘉译. —南京: 东南大学出版社, 2002.12

ISBN 7-81050-881-4

I. 艾... II. ①方... ②罗... III. 家具—设计—作品集—芬兰—现代 IV. TS664.01

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 083722 号

责任编辑 姜 来
封面设计 艾洛·阿尼奥
版式设计 艾洛·阿尼奥 方 海
责任印制 张文礼
出版发行 东南大学出版社
地 址 南京四牌楼 2 号
邮 编 210096
Tel 86-25-3793330
Fax 86-25-3362442
E-mail yibian@seu.edu.cn
出版人 宋增民

经 销 江苏省新华书店
制 版 南京水晶山电脑图文有限公司
印 刷 深圳利丰雅高印刷有限公司
开 本 939mm × 1270mm 1/16
印 张 17.75
字 数 531 千
版 次 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷
定 价 146.00 元

(凡印刷质量问题,可直接向发行科调换。Tel:025-3795802)

目 录

致 谢	12
简 介	14

1960

1960s	24
波普设计的经典: Mushroom Collection, Ball Chair, V.S.O.P. Chair, Pastilli Chair, Bubble Chair...	

1970

1970s	98
充满创意的坐椅: Silver Collection, Tomato Chair, Upo Series, Pony Chair, Avec Chair...	

1980

1980s	154
CAD 与家具设计: Kimara Chair Series, Viking Series, Oliver Collection, Prisma Chair, Ruutu Collection, Tricolor Collection...	

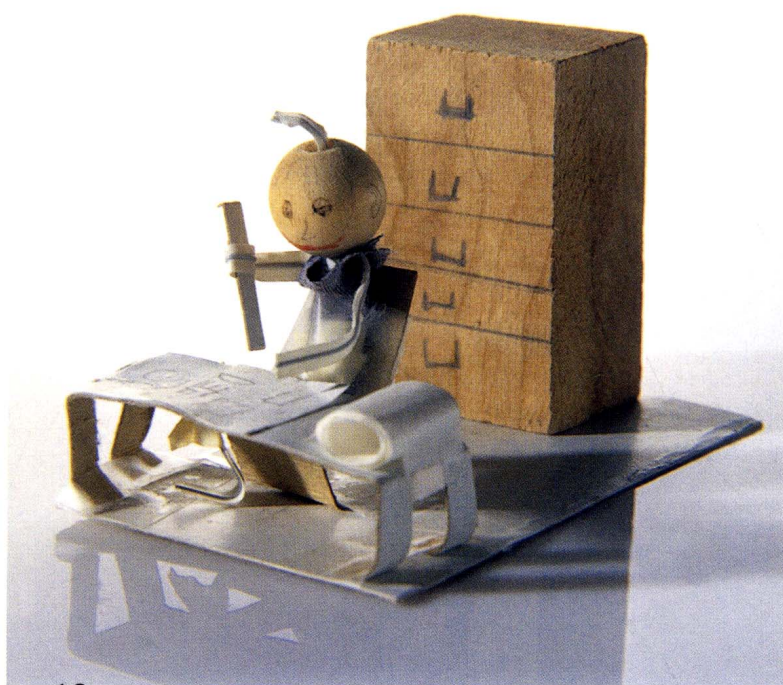
1990

1990s	184
多才多艺的设计师: Copacabana Table, Screw Table, Formula Chair, Sedes Chair Serise, Handles and Knobs...	

2000

2000s	242
最新的设计作品: Network Chair, Ocean Chair, Chinese Stool, Parabola Table, Double Bubble...	

简 历	274
参考文献	276
图片来源	280



致 谢

我多年前就认识了艾洛·阿尼奥(Eero Aarnio)并了解了他的设计作品,但是我们之间直接的接触始于一年前,那时,我刚刚完成了我的第一本著作——《约里奥·库卡波罗》。和库卡波罗(Kukkapuro)一样,20世纪60年代早期艾洛·阿尼奥开始扬名世界,他的作品颇负盛名,在书籍、杂志及报刊上有为数众多的文章对他的作品进行了介绍,但我惊奇地发现直到现在还没有出版过一本关于他的专著。我被告之的原因之一是芬兰是一个很小的国度……刚刚出版了《约里奥·库卡波罗》的东南大学出版社再次邀请我为艾洛·阿尼奥著书。

在我写作过程中,有许多人激励着我,他们的帮助对我完成此书非常重要。首先,如果没有艾洛·阿尼奥本人对我的指导和合作,此书的前期准备工作是不可能完成的。幸运的是,阿尼奥是一个真正的独立设计师,因而此书得以在很短的时间内完成。我很高兴阿尼奥有一个很有序的档案室,这给我提供了几乎全部的基础资料。最重要的是,与艾洛·阿尼奥共事并完成关于他的著作对我而言是一个令人振奋和有趣的经历。作为一位艺术设计家,阿尼奥自己完成了封面设计和全书的版面设计。

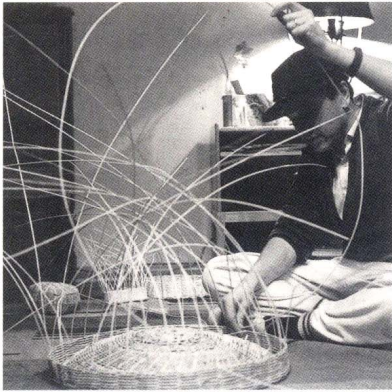
阿尼奥的妻子毕乐柯(Pirkko),在我写作过程中同样给予了我极大的帮助,尤其是在我们遇到了极大难题甚至连艾洛·阿尼奥自己都不清楚的时候。还有,如果没有艾洛·阿尼奥的女儿玛丽亚-琳娜(Marja-Leena)和瑞亚(Rea)真诚地支持我们并仔细地整理素材,本书不可能在如此短的时间内取得最后的成功。在我写作之前,玛丽亚-琳娜花了四个月的时间整理各种各样的文件、参考书目、手稿及各种想法并把它们进行有序的分类,这本身已经构成了这本书的基本素材。在我进行这项激动人心工作的两年里,几乎所有的周末我都与艾洛、毕乐柯及他们的家人呆在一起。

我还要特别感谢昂蒂·诺米斯耐米(Antti Nurmesniemi)教授和约里奥·库卡波罗教授,他们在我准备写作时,在很多方面给予我鼓励和帮助,并且与我讨论艾洛·阿尼奥以及芬兰的设计风格。同时要感谢赫尔辛基艺术设计大学图书馆的全体同仁,在那里我查到了很多相关资料。还要感谢约里奥·索塔玛(Yrjö Sotamaa)教授,他一直想方设法帮助我。

最后,我要感谢我的妻子萧黎和我的女儿蓁蓁对我不懈的支持、鼓励和热情帮助,如果没有她们的理解这本书同样是不可能顺利完成的。

方 海

简介



1954年,正在编织藤条篮子的阿尼奥。

艾洛·阿尼奥是当代最著名的设计师之一。他丰富多彩的设计为人们提供了种类繁多、高质高量的作品。因为创造了许多世界著名的设计作品,艾洛·阿尼奥成为自20世纪60年代以来奠定芬兰在国际设计领域领导地位的重要建筑师和设计家之一。

艾洛·阿尼奥不但是一位家具设计大师,而且在室内设计、展示设计以及工业设计领域也占有一席之地,甚至还涉及到一些其他相关领域,尤其是平面设计和专业摄影。许多在国际上享有盛誉的博物馆都收藏了艾洛·阿尼奥的作品,其中包括伦敦的维多利亚和艾伯特博物馆及纽约的现代艺术博物馆。

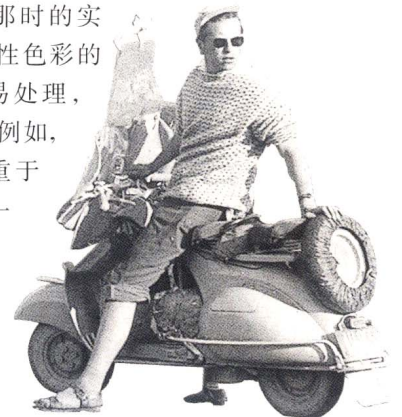
1932年,艾洛·阿尼奥生于芬兰的赫尔辛基。高中时期阿尼奥就对摄影非常感兴趣。1952年,阿尼奥给他的同学拍了一张照片,并被认为是一位很好的摄影师,因此他的老师让他为学校里的所有同学拍照。阿尼奥作为一名摄影家的名声逐渐开始传向校外,于是他被邀请为其他学校和很多人拍照。这是阿尼奥第一次挣钱。

1953—1954年期间阿尼奥在 Sysimetsä 建筑事务所工作了近一年的时间,因为他的最初想法是想成为一名建筑师。后来阿尼奥又改变了他的这种想法。1954年,阿尼奥进入赫尔辛基应用艺术学校学习,其间他在国家公共建设局兼职。这段时间内,伊玛里·塔俾瓦拉(Ilmarinen Tapiovaara)也在应用艺术学校教书,同时也在经营自己的设计事务所。一段时间后,阿尼奥开始在塔俾瓦拉的设计事务所工作,并在那里待了两年。在塔俾瓦拉的指导下,阿尼奥完成了几个室内设计方案并参加了一些家具设计竞赛。在1954—1955年间,阿尼奥积极参与到学校的社团活动中,他参加了好几部影片的制片工作,其中包括著名的影片《一个无名战士》。在他毕业之际,阿尼奥在赫尔辛基的芬兰军队中服役11个月。1959年,阿尼奥在昂蒂·诺米斯耐米的设计室工作,并完成了几个室内设计方案。一年以后阿尼奥开始了与阿斯科公司(Asko Company)的合作。阿尼奥参加了许多设计竞赛,例如他获得了大奖的1958年 Valmet 商业标志大赛,以及他的一些手绘作

品又再次获得大奖的1959年度 Zip-Use 竞赛。1956年,阿尼奥与毕乐柯·阿蒂拉结婚,1959年生下了他们的第一个女儿玛利亚-琳娜,1961年有了第二个女儿瑞亚。

阿尼奥在阿斯科家具公司工作了近两年的时间,1962年他在赫尔辛基建立了自己的工作室,并以一名独立设计师的身份开始设计工作。阿尼奥可称得上是现代家具设计的革新者之一,他的玻璃钢家具被认为是20世纪60年代波普设计的标志,也使得阿尼奥成为设计领域最为国际化的设计师之一。另外阿尼奥也设计了大量的办公家具,尤其是坐椅。就如丹麦的维纳·潘东(Verner Panton)一样,阿尼奥是20世纪60年代早期在芬兰涌现出的新一代设计师之一,他们对斯堪的纳维亚现代设计的基本原则提出了挑战。

对于艾洛·阿尼奥来说,塑料家具设计已经成为他设计生涯的显著标志,尤其是在20世纪60年代,那时阿尼奥的早期设计风格正体现那时的实验性潮流,即对于刺激性色彩的使用,塑料材料的简易处理,和对传统设计的分解。例如,这类设计风格继续注重于有机形状的构成,这一点特别适合于塑料制品。在阿尼奥设计的坐椅中,这种不同倾向的关系最终能使坐椅的坐面、结构以及椅腿融合为一个整体。另外,对于灵活的装饰艺术和生活方式这种新趋势来说,塑料家具是非常完美的:它既可在室内又可在室外使用,并且它实际上倡导了一种非正统的坐姿。

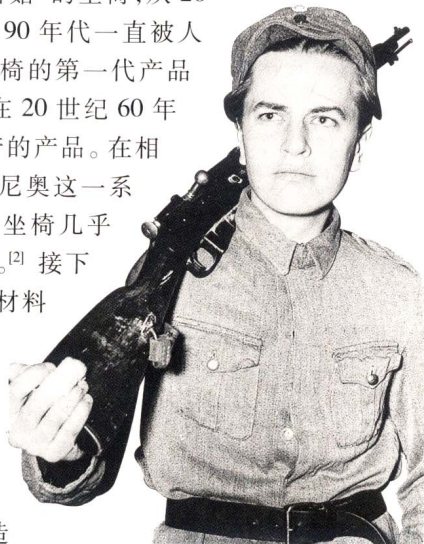


1955年,阿尼奥和他的 Vespa。

1. 从传统出发

艾洛·阿尼奥的家具设计始于芬兰传统的家具制造业，这种制造是通过保持传统的家具设计程序和以使用本土材料为主，就如同其他的传统家具一样，例如中国的竹藤家具。艾洛·阿尼奥的第一件重要的家具设计问世很早。1954年的夏天，艾洛·阿尼奥拜访了他的未婚妻毕乐柯的家乡，并在那里开始学习编织篮子。这种编织技术在亚洲国家非常普遍，但在芬兰，编织篮子主要是由盲人来制作的手工艺品。当艾洛·阿尼奥完成一个篮子的时候，他并没有按照正常的位置摆放它，而是把篮子颠倒过来，从而他发现颠倒摆放的篮子不失为一个很好的坐椅。^[1]

这一系列被称为“蘑菇”的坐椅，从20世纪50年代到20世纪90年代一直被人们广泛使用。该系列坐椅的第一代产品是由藤条编制而成的，在20世纪60年代初，它是一种易于生产的产品。在相当一段时间内，艾洛·阿尼奥这一系列在香港制作的凳子和坐椅几乎在全世界都找到了买主。^[2]接下来的是采用玻璃钢做原材料的新产品。“我的第一个商业设计理念源自于1954年夏我自己亲手编制的那把藤凳。第一批的藤凳是由芬兰盲人协会在1961年制造的。1962年，我把这一系列扩展为整套的家居产品，并在香港找到了一个制造商。



学生时代的阿尼奥在影片《一个无名战士》中的形象。

首批玻璃钢凳子的样品是1967年在香港制造出来的，但一直到了20世纪90年代末才开始真正的生产。从1998年开始，玻璃钢系列的凳子在芬兰生产，并由Adelta公司负责面向全世界销售。藤条凳在美国市场上的名字是“蘑菇”，由于玻璃钢系列是其同类产品，在形状、尺度、功能上都类似，所以，它被命名为同样的名字。”^[3]如同“香皂椅”和“球椅”那样

著名的玻璃钢产品，蘑菇系列坐椅是一个非常完美的作品。你可以把它作为一个凳子或一个小桌子在室内或室外使用，还可和你的西红柿椅一起结合使用，或者把它放在你的浴室中，较小的椅子可以放到较大的一个里面。

2. 波普设计的经典

阿尼奥自20世纪60年代开始用塑料进行实验，他作出了一个重要的决定，告别了由支腿、靠背和节点构成的传统家具设计形式。与自然纹理木材相反，他用鲜明的、化学染色的人造材料使人们得到了很大的乐趣。阿尼奥的令人兴奋的塑料创意设计，特别是球椅(1966年)、香皂椅(1968年)和泡沫椅(1968年)，不论是以前还是现在，都被广为拍摄和宣传使用，并被赋予了时代精神的特征。从圆形的球状体中挖出一部分或使它变平，可以形成一个独立的单元坐椅，甚至于形成一个围合空间。这是阿尼奥的基本创意手法。

事实上，阿尼奥很早就显示了他赋予传统材料新设计理念的能力与兴趣。同时，他还偏爱奇异的圆形——他设计了藤条蘑菇椅系列，由混凝土制成的专门为儿童设计的蘑菇状攀爬构架在瑞典的斯堪的纳维亚街道家具竞赛中获头奖。在意大利，阿尼奥设计的由钢材、夹板和皮革制成的扶手椅获得了一个大型国际家具设计竞赛的大奖。实用性是家具设计中的又一个关键所在，阿尼奥非常了解使用塑料材质所可能进行的种种操作——拉锯、研磨、抛光、砌合，当然也包括锻压，这使他明白：圆形和卵形是塑料材质最理想的造型。

玻璃钢作为一种新型的可塑材料，在人类进行太空旅行的时候就问世了，在20世纪50年代它还只是梦想，却在20世纪60年代成为现实的太空旅行中一种设计灵感的源泉。一整套独具创意的家具便从对空间探险可行性的兴趣中浮出水面了，最后就代表了这种时尚。早期的卫星包括Sputnik和Echo(1960年美国发射的环球人造卫星)，它们圆形的轨道使得球形成为当时完美形式的象征。20世纪60年代独特的代表造型——球形，源自于人类认识到我们仅仅生活在一颗漂流在宇宙中的行星上。20世纪60年代的这种球体就如20世纪30年代流行的流线型以及20世纪50年代流行的飞